

EN INSTRUCTION MANUAL

Ver. 200711

2-Way Radio Art.no. 36-2451, model FX-22

Please read the entire instruction manual before using and save it for future reference.

We apologise for any text or photo errors and any changes of technical data.

If you have any questions concerning technical problems please contact our Customer Service Department (see address on reverse.)

Product Description

- PMR 446 MHz
- Voice activated (VOX)
- Illuminated display
- Range up to 3 km.
- Perfect to use between cars, snowmobiles, motorcycles, boats etc.
- Comes with belt clip

PMR446

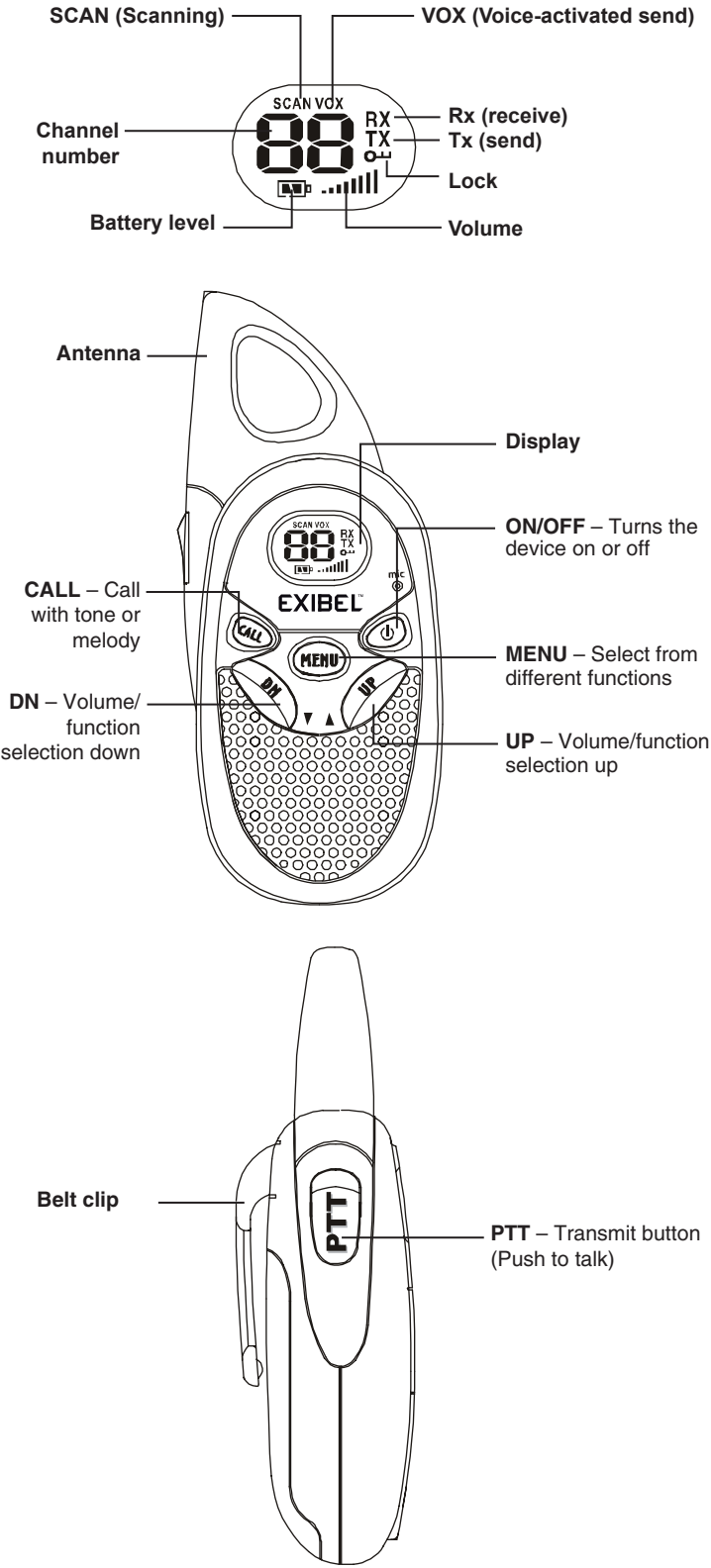
PMR446 is a licence-free frequency range. Show consideration as there may be other users on the same channel.

Coverage area/Range

Range depends upon surrounding terrain. In open terrain without obstacles (hills or buildings) it stretches as far as up to approximately 3 km. To avoid interference the radios should not be used at a distance of less than 1.5 m from each other.

Safety

- Never expose the radio to moisture or humidity.
- Always remove the battery when the device is not used for a long time.



Getting Started

Inserting batteries

In order to be used the radio requires 3 x AAA/LR03 batteries.

1. Remove the belt clip [9] by inserting a fingernail or a little screwdriver behind the tab on the belt clip and pushing upwards.
2. Remove the battery cover by sliding it downwards.
3. Insert 3 AAA/LR03 batteries. Make sure to place the batteries according to the marking in the battery compartment.
4. Replace the battery cover and the belt clip.

Note!

- Inserting the batteries incorrectly or inserting the wrong kind of batteries can damage both the device and the batteries.
- Never mix old and new batteries or batteries of a different type.
- Never expose the batteries to naked flames or high temperatures.

Battery level indicator

The battery stack  in the radio's display shows the battery status.

Battery saving mode

The radio has a built-in battery saving function to lengthen the operating time. When the radio has not been used for 4 seconds it automatically goes over to battery saving mode. The battery saving function does not interfere with the function of the radio. When a button is pressed or when a signal is received, the radio returns to normal mode.

Use

Turning the radio on/off

- Turn the radio on by holding in the **ON/OFF** button for at least 2 seconds. The display will light up and the speaker will emit a short beep.
- Turn the radio off by holding in the **ON/OFF** button for at least 2 seconds. The speaker will emit a short beep and the display will turn off.

Volume adjustment

Press **DN** and **UP** to set the volume on the speaker. The volume level is indicated on the display.

Changing channel

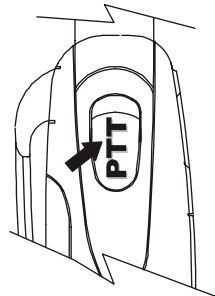
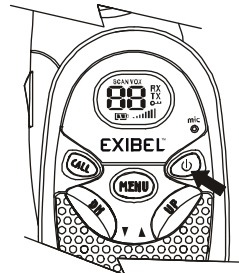
PMR446 consists of 8 channels which are numbered from 1 to 8. To communicate with each other or others all radio devices must be adjusted to the same channel.

1. Press **MENU** once. The activated channel blinks in the display.
2. Press **DN** and **UP** to get to the desired channel.
3. Press **MENU** within 10 seconds to confirm your channel selection otherwise the radio will revert to the original channel.

Transmit and receive

Note: That with a 2-way radio transmission can only occur in one direction. While you speak you can not receive a transmitted signal. (this is known as the simplex system)

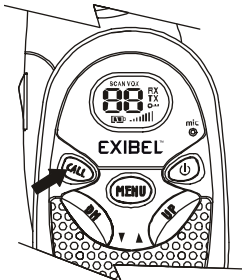
1. Press in the **transmit button PTT** and hold it pressed in. The transmitting indication in the display lights up.
2. Speak clearly, with a normal voice, without yelling into the microphone.
– Always wait a half second after you have pressed the transmit button until you begin talking.
3. Release the **transmit button PTT** to finish the transmission and to listen to the other user.
– Always wait a half second before releasing the transmit button when you have stopped talking.
4. Be careful not to press the transmit button when the other user is talking. Try not to transmit before the other person has finished transmitting.



Call Signal

You can send a call signal to other users within the range area and who are using the same channel to make them aware that you want to communicate.

Press **CALL** and release it. The transmission indicator (**TX**) lights up and the call signal sounds for approximately 2 seconds.

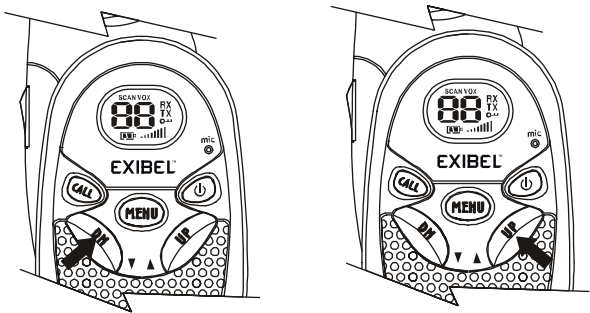


Scanning (channel search)

The radio can automatically search after channels with traffic. When a carrier wave is received the scanning stops and the radio receives the traffic. The scanning then continues automatically after 3 seconds when the carrier wave has disappeared.

Start/stop scanning

- 1. Press and hold in **MENU** and **DN** or **UP** at the same time. **SCAN** will light up on the display and indicates channel search.



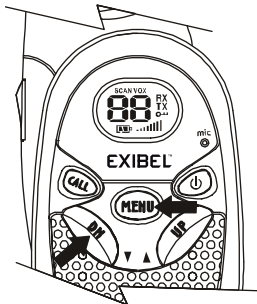
- 2. Press **MENU** once to stop scanning.

Button lock

When the keypad lock is activated you can transmit and receive signals but you cannot change channel.

Activating the keypad lock

- Hold the **MENU** and **DN** buttons down until the speaker emits a short beep and the key symbol comes on in the display. The keypad lock is now activated.



Unlocking the keypad

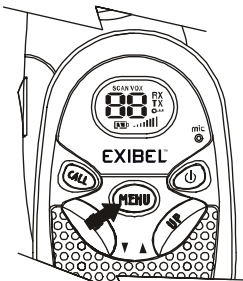
- Hold the **MENU** and **DN** buttons down until the speaker emits a short beep and the key symbol disappears from the display.

VOX (voice activated transmission)

In VOX mode the radio transmits every time it hears the user’s voice, without the user needing to press the transmit button.

Activating the VOX function

- 1. Press **MENU** twice until the text **VOX** appears in the upper part of the display.
- 2. Press **UP** once. **VOX + ON** appear on the display.
- 3. Confirm by pressing **MENU**.



Activating the VOX function

- 1. Press **MENU** twice until the text **VOX** appears in the upper part of the display.
- 2. Press **DN** once. **VOX + OF** appear on the display.
- 3. Confirm by pressing **MENU**.

Care and Maintenance

Use a soft damp cloth to wipe the product. Do not use detergent or solvents which can cause damage.

Troubleshooting Guide

Bad/no reception/transmission

- The batteries are weak or incorrectly inserted – **charge or change the batteries.**
- The transmitter is located outside of the receiver’s range.
- The transmitter and receiver are set to different channels or subtones.
- Volume level too low – **increase the volume.**
- There is interference in the reception area – **move to another area without obstacles or sources of interference, preferably as high as possible.**
- The device is held too close to the body – **keep the device a bit away from the body.**
- The other user is too close – **keep a distance of at least 1.5 m between each other.**
- There are other users on the channel causing a disturbance – **try to find another channel.**

It is not possible to change channels

- The keypad lock is activated – **deactivate the keypad lock.**

The device transmits in VOX mode all the time

- The batteries are weak or inserted incorrectly – **charge or change the batteries.**
- The background noise is so high that it activates the transmitter – **go to a quieter place.**

The device does not transmit in VOX mode at all

- You speak too quietly or are too far away from the microphone – **speak more loudly or closer to the microphone.**

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

Specifications

Radio

Frequency range: 446.00625 – 446.09375

Output 500 mW

Power 3 x AAA/LR03 batteries

Frequency table

Channel Frequency (MHz)

- 1 446.00625
- 2 446.01875
- 3 446.03125
- 4 446.04375
- 5 446.05625
- 6 446.06875
- 7 446.08125
- 8 446.09375

Declaration of Conformity

Hereby, Clas Ohlson AB, declares that this PMR

36-2451
FX-22

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1a (Safety): EN 60065

Article 3.1b (EMC): EN 301489-5

Article 3.2 (Radio): EN 300296-2



Insjön, Sweden, April 2007

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

This product's intended usage is within the countries of Sweden, Norway and Finland

EXIBEL®

GREAT BRITAIN

For consumer contact, please visit www.clasohlson.co.uk and click on customer service.

Internet: www.clasohlson.co.uk

Kommunikationsradio

Art.nr 36-2451, modell FX-22

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk.

Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data.

Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Produktbeskrivning

- PMR 446 MHz.
- Röststyrning (VOX).
- Belyst display.
- Räckvidd upp till 3 km.
- Perfekt att använda mellan bilar, snöskotrar, motorcyklar, båtar etc.
- Levereras med bältesclips.

PMR446

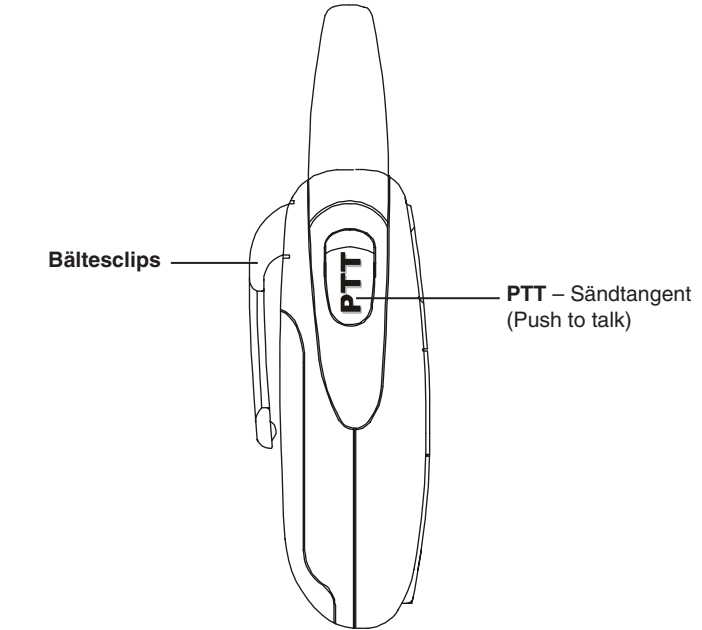
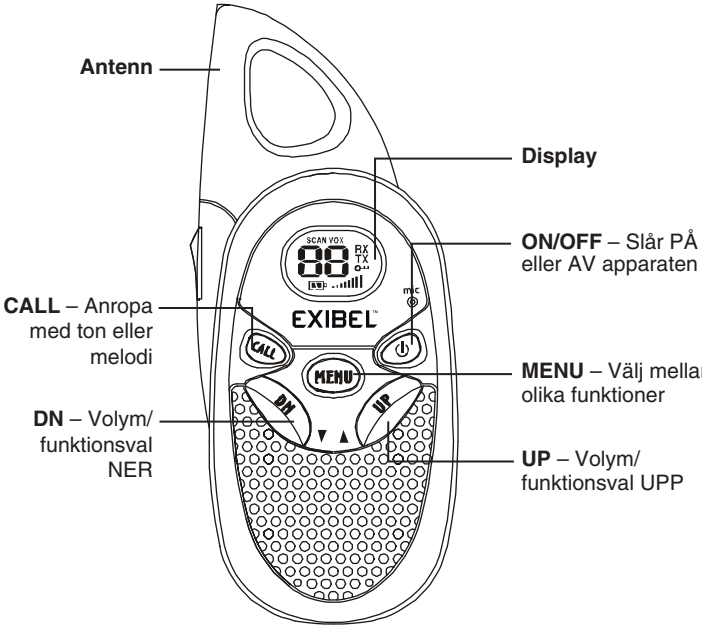
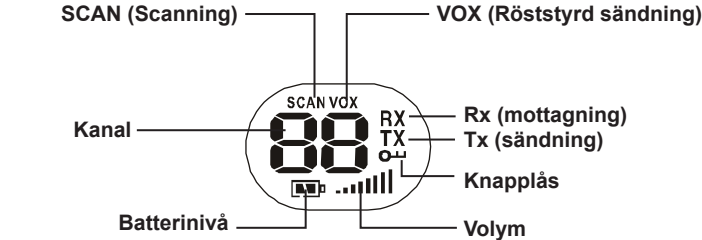
PMR446 är ett licensfritt frekvensområde. Visa hänsyn då det kan finnas andra användare på samma kanal.

Täckningsområde/Räckvidd

Räckvidden beror på omgivande terräng. Den är som längst (upp till ca 3 km) vid öppen terräng utan hinder (kullar eller byggnader). För att undvika störningar bör radioapparaterna inte användas på ett mindre avstånd än 1,5 m från varandra.

Säkerhet

- Utsätt aldrig radion för fukt eller väta.
- Ta alltid ur batterierna när apparaten inte används under längre perioder.



Att komma igång

Sätta i batterier

För att använda radion måste den först förses med 3 st. AAA/LR03-batterier.

1. Ta bort bältesclipset genom att föra in nageln eller en liten skruvmejsel bakom fliken på bältesclipsets övre del och skjut bältesclipset uppåt.

2. Avlägsna batteriluckan genom att skjuta den nedåt.

3. Sätt i 3 st. AAA/LR03-batterier. Se till att batterierna vänds rätt enligt märkningen i botten på batterifacket.

4. Sätt tillbaka batteriluckan och bältesclipset.

Obs!

- Felaktiga batterier eller felaktig isättning av batterierna kan orsaka skador på både apparat och batterier.
- Blanda aldrig gamla och nya batterier eller batterier av olika typ.
- Utsätt aldrig batterierna för öppen eld eller hög värme.

Batterinivåmätare

Batteristapeln  i radions display visar batteriets status.

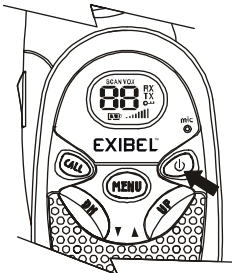
Batterisparläge

Radion har inbyggd batterisparfunktion för att förlänga drifttiden. När radion inte använts på 4 sekunder, går den automatiskt över till batterisparläge. Batterisparläget påverkar inte funktionen på radion. När en knapp trycks in eller en signal tas emot, återgår radion till normalt läge.

Användning

Slå på och stänga av

- Slå på radion genom att trycka och hålla in **ON/OFF** i minst 2 sekunder. Displayen tänds och högtalaren ger ifrån sig en kort tonstöt.
- Stäng av radion genom att trycka och hålla in **ON/OFF** i minst 2 sekunder. Högtalaren ger ifrån sig en kort tonstöt och displayen slocknar.



Volyminställning

Tryck på knapparna **DN** och **UP** för att ställa volymen på högtalaren. Volymnivån indikeras på displayen.

Byta kanal

PMR446 består av 8 kanaler som är numrerade från 1 till 8. För att kommunicera med varandra eller andra måste alla radioapparater vara inställda på samma kanal.

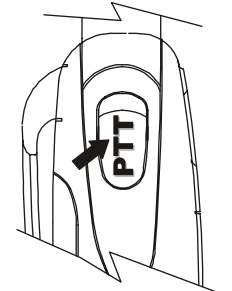
1. Tryck en gång på **MENU**. Den aktiverade kanalen blinkar i displayen.
2. Tryck på knapparna **DN** och **UP** för att komma till önskad kanal.
3. Tryck på **MENU** inom 10 sekunder för att bekräfta kanalvalet, annars återgår radion till den ursprungliga kanalen.

Sända och ta emot

Tänk på: Att med kommunikationsradio kan sändning endast ske åt ett håll i taget. Medan du pratar kan du alltså inte ta emot sändning. (s.k. simplex)

1. Tryck in **sändtangenten [PTT]** och håll den intryckt. Sändarindikeringen i displayen tänds.
2. Prata tydligt, med normal röst, utan att skrika i mikrofonen.
 - Vänta alltid en halv sekund från det att sändtangenten tryckts in innan du börjar prata.

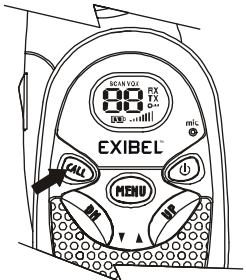
3. Släpp **sändtangenten [PTT]** för att avsluta sändningen och lyssna på den andra användaren.
 - Vänta alltid en halv sekund med att släppa sändtangenten från det att du slutat prata.
4. Var noga med att inte trycka på sändtangenten när den andra användaren pratar. Försök inte själv sända förrän den andre har avslutat sändningen.



Anropssignal

Du kan skicka en anropssignal till andra användare inom räckviddsområdet som är inställda på samma kanal för att göra dessa uppmärksamma på att du vill kommunicera.

Tryck på **CALL** och släpp den.
Sändningsindikatorn (**TX**) tänds och anropssignalen ljuder i ca 2 sekunder.

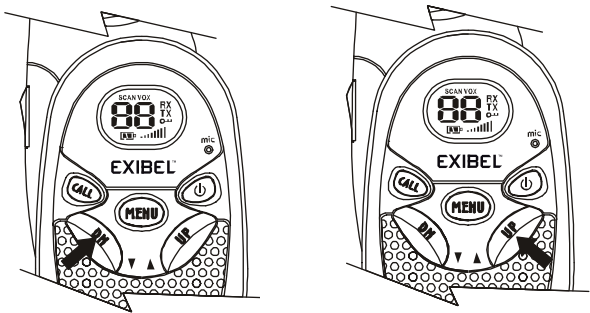


Scanning (sökning av kanaler)

Radion kan automatiskt söka efter kanaler med trafik på. När en bärvåg tas emot stannar scanningen och radion tar emot trafiken. Scanningen fortsätter sedan automatiskt efter 3 sekunder när bärvågen försvunnit.

Starta/stoppa scanning

- 1. Tryck och håll in knappen **DN** eller **UP** i 3 sekunder. **SCAN** tänds i displayen och kanalindikeringen börjar nu att bläddra.



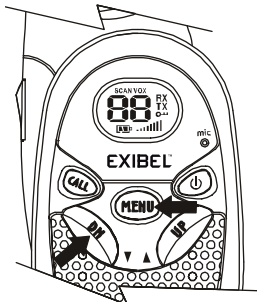
- 2. Tryck en gång på **MENU** för att stoppa scanningen.

Knapplås

När knapplåset är aktiverat kan du sända och ta emot men du kan inte byta kanal.

Låsa knapparna

- Håll knapparna **MENU** och **DN** intryckt tills högtalaren ger ifrån sig en kort tonstöt och nyckelsymbolen tänds i displayen. Knapplåset är nu aktiverat.



Låsa upp knapparna

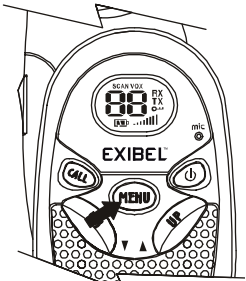
- Håll knapparna **MENU** och **DN** intryckt tills högtalaren ger ifrån sig en kort tonstöt och nyckelsymbolen försvinner i displayen.

VOX (röststyrd sändning)

I VOX-läget sänder radion varje gång den känner av användarens röst, utan att användaren behöver trycka in sändtangenten.

Aktivera VOX-funktionen

- 1. Tryck på **MENU** två gånger tills texten ”**VOX**” visas i displayens övre del.
- 2. Tryck en gång på **UP**. ”**VOX**” + ”**ON**” visas i displayen.
- 3. Bekräfta med **MENU**.



Avaktivera VOX-funktionen

- 1. Tryck på **MENU** två gånger tills texten ”**VOX**” visas i displayens övre del.
- 2. Tryck en gång på **DN**. ”**VOX**” + ”**OF**” visas i displayen.
- 3. Bekräfta med **MENU**.

Skötsel och underhåll

Torka av med en mjuk lätt fuktad trasa. Använd inte rengörings- eller lösningsmedel som kan orsaka skador.

Felsökningsschema

Dålig/ingen mottagning/sändning

- Batterierna är snart förbrukade eller fel isatta - **ladda eller byt ut batterierna**.
- Sändaren befinner sig utanför mottagarens räckvidd.
- Sändaren eller mottagaren är inställda på olika kanaler eller subton.
- För svag volymnivå - **höj volymen**.
- Områdets förhållande påverkar mottagning – **förflytta dig till ett område utan hinder eller störkällor, gärna på så högt som möjligt**.
- Apparaten hålls för nära kroppen – **håll apparaten en bit från kroppen**.
- Den andra användaren är för nära – **håll ett avstånd på minst 1.5 m mellan varandra**.
- Det finns andra användare som stör på kanalen – **kom överens om en annan kanal**.

Det går inte att byta kanal

- Knapplåset är aktiverat – **avaktivera knapplåset**.

I VOX-läget sänder apparaten hela tiden

- Batterierna är förbrukade eller fel isatta – **ladda eller byt ut batterierna**.
- Bakgrundsljuden är så starka att sändaren aktiveras – **gå till en lugnare plats**.

I VOX-läget sänder apparaten inte alls

- Du pratar för tyst eller för långt ifrån mikrofonen – **prata högre eller närmare mikrofonen**.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Radio

Frekvensområde: 446.00625 – 446.09375

Uteffekt: 500 mW

Drivspänning: 3 x AAA/LR03-batterier

Frekvenstabell

Kanal	Frekvens (MHz)
1	446.00625
2	446.01875
3	446.03125
4	446.04375
5	446.05625
6	446.06875
7	446.08125
8	446.09375

Declaration of Conformity

Hereby, Clas Ohlson AB, declares that this PMR

**36-2451
FX-22**

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1a (Safety): EN 60065

Article 3.1b (EMC): EN 301489-5

Article 3.2 (Radio): EN 300296-2



Insjön, Sweden, April 2007


Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

This product's intended usage is within the countries of Sweden, Norway and Finland

EXIBEL®

SVERIGE • KUNDTJÄNST

Tel: 0247/445 00, Fax: 0247/445 09, E-post: kundtjanst@clasohlson.se

internet: www.clasohlson.se

Kommunikasjonsradio

Artikkelnummer: 36-2451, modell: FX-22

Les hele bruksanvisningen grundig, og ta vare på den til seinere bruk.

Vi reserverer oss fra ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data.

Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vår kundetjeneste (se adresseopplysninger på baksiden).

Produktbeskrivelse

- PMR 446 MHz.
- Stemmestyring (VOX).
- Belyst display.
- Rekkevidde opptil 3 km.
- Perfekt å bruke mellom biler, snøskutere, motorsykler, båter etc.
- Leveres med belteklips.

PMR446

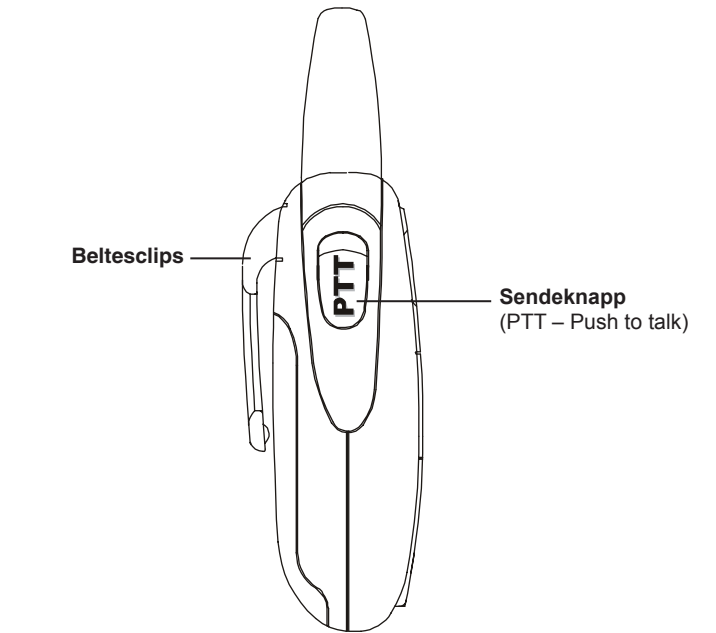
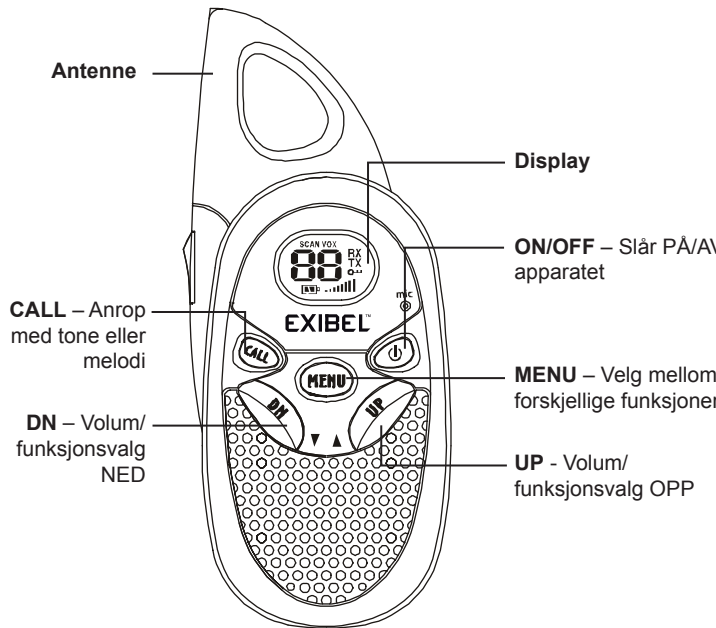
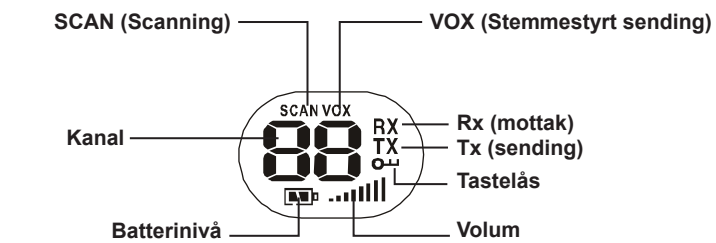
PMR446 er et lisensfritt frekvensområde. Vis hensyn, da det kan finnes andre brukere på samme kanal.

Dekningsområde/Rekkevidde

Rekkevidden er avhengig av omgivelsene/terrenget. Den fungerer optimalt (opp til 3 km), når terrenget er åpent og uten hindringer (koller, bygninger etc.). For å unngå forstyrrelser, bør avstanden mellom radioene være minst 1,5 m.

Sikkerhet

- Utsett aldri radioen for fuktighet.
- Ta alltid ut batteriene, når apparatet ikke er i bruk over en lang periode.



Kom i gang

Sette i batterier/batteripakke

For å kunne ta radioen i bruk må du først sette inn 3 stk. AAA/LR03-batterier.

1. Beltespennen fjernes ved å presse en negl eller et lite skrujern på baksiden av belteklipsets øvre del og presse klipset oppover.
2. Ta av batterilokket ved å skyve det nedover.
3. Sett 3 stk. AAA/LR03-batterier i holderen. Påse at batteriene settes i riktig vei. (se merking i bunn av batteriholder).
4. Sett så tilbake batterilokket og belteklipset.

OBS!

- Feil batterier eller gal innsetting av batteriene, kan forårsake skader både på apparatet og batteriene.
- Bland aldri gamle og nye batterier eller batterier av forskjellig type.
- Utsett ikke batteriene for åpen ild eller høy varme.

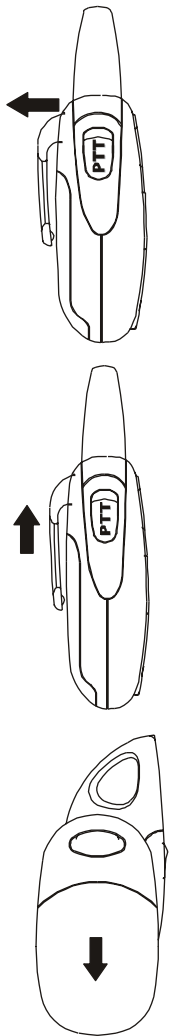
Batterinivåmåler

Batterisymbolet  i radioens display viser batteriets status.

Posisjon for å spare batteriene

Radioen har en innebygd batterisparefunksjon for å forlenge driftstiden. Når radioen ikke har vært i bruk på 4 sekunder, går den automatisk over i denne posisjonen.

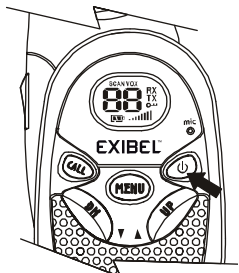
Denne posisjonen påvirker ikke funksjonene på radioen. Når en knapp trykkes inn eller et signal tas imot, går radioen over i normal posisjon.



Bruk

Skru på og av

- Slå radioen på ved å trykke og holde inne **ON/OFF** i minst 2 sekunder. Displayet lyser nå og du vil høre en kort lyd fra høyttaleren.
- Skru radioen av ved å trykke inn og holde **ON/OFF** i minst 2 sekunder. Høyttaleren vil gi fra seg en kort lyd og displayet skrus av.



Voluminnstilling

Trykk på knappene **DN** og **UP** for å stille volumet på høyttaleren. Volumnivået indikeres på displayet.

Skift kanal

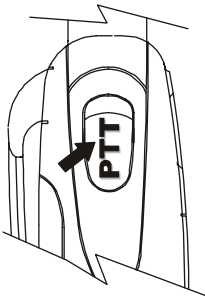
PMR446 består av 8 kanaler, som er nummerert fra 1 til 8. For å kommunisere med hverandre eller andre, må alle radioapparatene være innstilt på samme kanal.

1. Trykk en gang på **MENU**. Den aktiverte kanalen blinker i displayet.
2. Trykk på knappene **DN** og **UP**, for å komme til ønsket kanal.
3. Trykk på **MENU** innen 10 sekunder, for å bekrefte valget av kanal. Dersom du ikke bekrefter valget raskt nok, vil radioen gå tilbake til den opprinnelige kanalen.

Sende og ta i mot

Husk: Med kommunikasjonsradio kan sending kun foregå en vei av gangen. Mens du snakker, kan du ikke ta imot beskjeder.

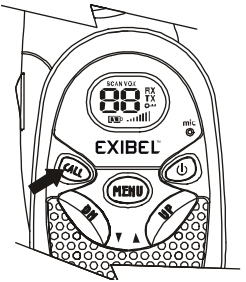
1. Trykk **sendeknappen [PTT]** inn og hold den inntrykt. Nå lyser senderindikatoren i displayet.
2. Snakk tydelig og med normal stemme. Ikke rop inn i mikrofonen.
 - Vent alltid ca. et halvt sekund fra du trykker inn sendeknappen og til du begynner å snakke.
3. Slipp **sendeknappen [PTT]** for å avslutte din sending, og å lytte på den andre brukeren.
 - Vent alltid ca. et halvt sekund med å slippe opp sendeknappen, når du har snakket ferdig.
4. Pass på å ikke trykke ned sendeknappen mens den andre brukeren snakker. Ikke start din sending før den andre brukeren har avsluttet sin.



Anropssignal

Du kan sende et anropssignal til andre brukere som er innen samme rekkeviddeområde, og som har innstilt på samme kanal som deg. De blir da gjort oppmerksomme på at du ønsker å kommunisere med dem.

Trykk på **CALL** og slipp den igjen. Sendingsindikatoren (**TX**) vil lyse og anropssignalet høres i ca. 2 sekunder.

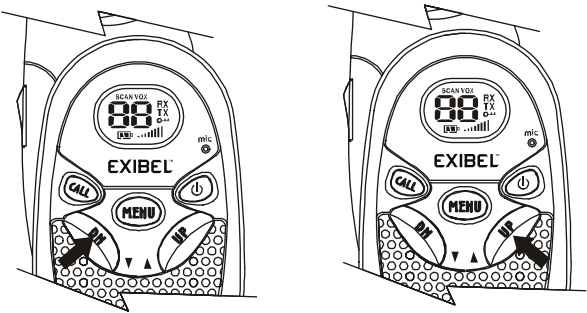


Søke etter kanaler (scanning)

Radioen kan automatisk søke etter kanaler med trafikk på. Når en bæreølge tas imot, stopper søkingen og radioen tar imot trafikken. Søkingen fortsetter siden automatisk etter 3 sekunder, når bæreølgen har forsvunnet.

Starte søking

- 1. Trykk på og hold knapp **DN** eller **UP** i 3 sekunder. **SCAN** tennes i displayet og kanalindikatoren begynner nå å blinke.



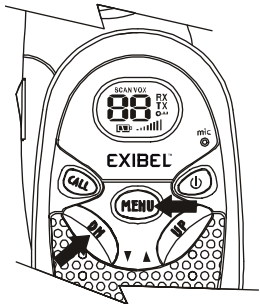
- 2. Trykk en gang på **MENU** for å stoppe søkingen.

Tastelås

Når tastelåsen er aktivert, kan du sende og motta, men du kan ikke skifte kanal.

Låse knappene

- Hold knappene **MENU** og **DN** inntrykket til høyttaleren gir fra seg et lite tonesignal. Nøkkelsymbolet vil nå vises i displayet. Tastelåsen er aktivert.



Låse opp knappene

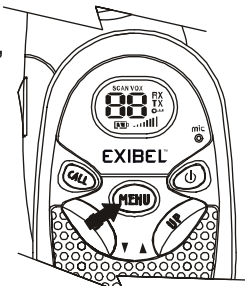
- Hold knappene **MENU** og **DN** inntrykket til høyttaleren gir fra seg et kort tonesignal. Da vil nøkkelsymbolet forsvinne.

VOX (stemmestyrte sending)

I VOX-posisjonen sender radioen hver gang den oppfatter brukerens stemme, uten at brukeren trenger å trykke inn sendeknappen.

Aktiver VOX-funksjonen

- 1. Trykk på **MENU** to ganger til teksten **”VOX”** kommer opp på displayets øvre del.
- 2. Trykk en gang på **UP**. **”VOX” + ”ON”** vil komme opp i displayet.
- 3. Bekreft med **MENU**.



Deaktiver VOX-funksjonen

- 1. Trykk på **MENU** to ganger til teksten **”VOX”** kommer opp på displayets øvre del.
- 2. Trykk en gang på **DN**. **”VOX” + ”OF”** vil komme opp i displayet.
- 3. Bekreft med **MENU**.

Vedlikehold

Tørk med en myk, lett fuktet klut. Bruk ikke rengjøringsmidler eller løsemidler som kan skade apparatene.

Feilsøking

Dårlig/ingen mottaking/sending

- Batteriene er snart utbrukte eller galt satt inn – **lad opp eller skift batterier**.
- Senderen er utenfor mottakerens rekkevidde.
- Senderen eller mottakeren er innstilt på forskjellige kanaler eller subkanaler.
- For svakt volumnivå – **skru opp volumet**.
- Områdets utforming påvirker mottaket – **flytt deg til et område uten hindringer eller støykilder, og gjerne så høyt som mulig i terrenget**.
- Apparatet holdes for nærme kroppen– **hold apparatet litt ut fra kroppen**.
- Den andre brukeren er for nærme – **hold en avstand på minst 1.5 m mellom apparatene**.
- Det finns andre brukere, som forstyrrer på kanalen – **bli enige om å skifte til en annen kanal**.

Det går ikke å skifte kanal

- Tastelåsen er aktivert – **deaktiver denne**.

Apparatet sender hele tiden i VOX-posisjonen

- Batteriene er utbrukte eller galt satt inn – **lad opp eller skift batterier**.
- Bakgrunnslyden er så sterk slik at senderen aktiveres - **gå til en roligere plass**.

Apparatet sender ikke i VOX-posisjonen i det hele tatt

- Du snakker for lavt eller for langt fra mikrofonen– **snakk høyere eller nærmere mikrofonen**.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med dette produktet, skal det skje i henhold til gjeldende forskrifter. Dersom du er usikker på reglene, ta kontakt med lokale myndigheter for mer informasjon.

Spesifikasjoner

Radio

Frekvensområde	446.00625 – 446.09375
Uteffekt	500 mW
Spenning	3 stk. x AAA/LR03-batterier

Frekvenstabell

Kanal	Frekvens (MHz)
1	446.00625
2	446.01875
3	446.03125
4	446.04375
5	446.05625
6	446.06875
7	446.08125
8	446.09375

Declaration of Conformity

Hereby, Clas Ohlson AB, declares that this PMR

**36-2451
FX-22**

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1a (Safety): EN 60065

Article 3.1b (EMC): EN 301489-5

Article 3.2 (Radio): EN 300296-2



Insjön, Sweden, April 2007

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

This product's intended usage is within the countries of Sweden, Norway and Finland

EXIBEL®

NORGE • KUNDESENTER

Tel: 23 21 40 00, Fax: 23 21 40 80, E-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett: www.clasohlson.no

Radiopuhelin tuotenumero 36-2451, malli FX-22

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten.

Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä.

Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

- Radiopuhelin PMR 446 MHz.
- Ääniohjaus (VOX).
- Valaistu näyttö.
- Kantama jopa 3 km.
- Erinomainen vaikka autojen, moottorikelkkojen, moottoripyörien tai veneiden välillä.
- Mukana vyökiinnike.

PMR446

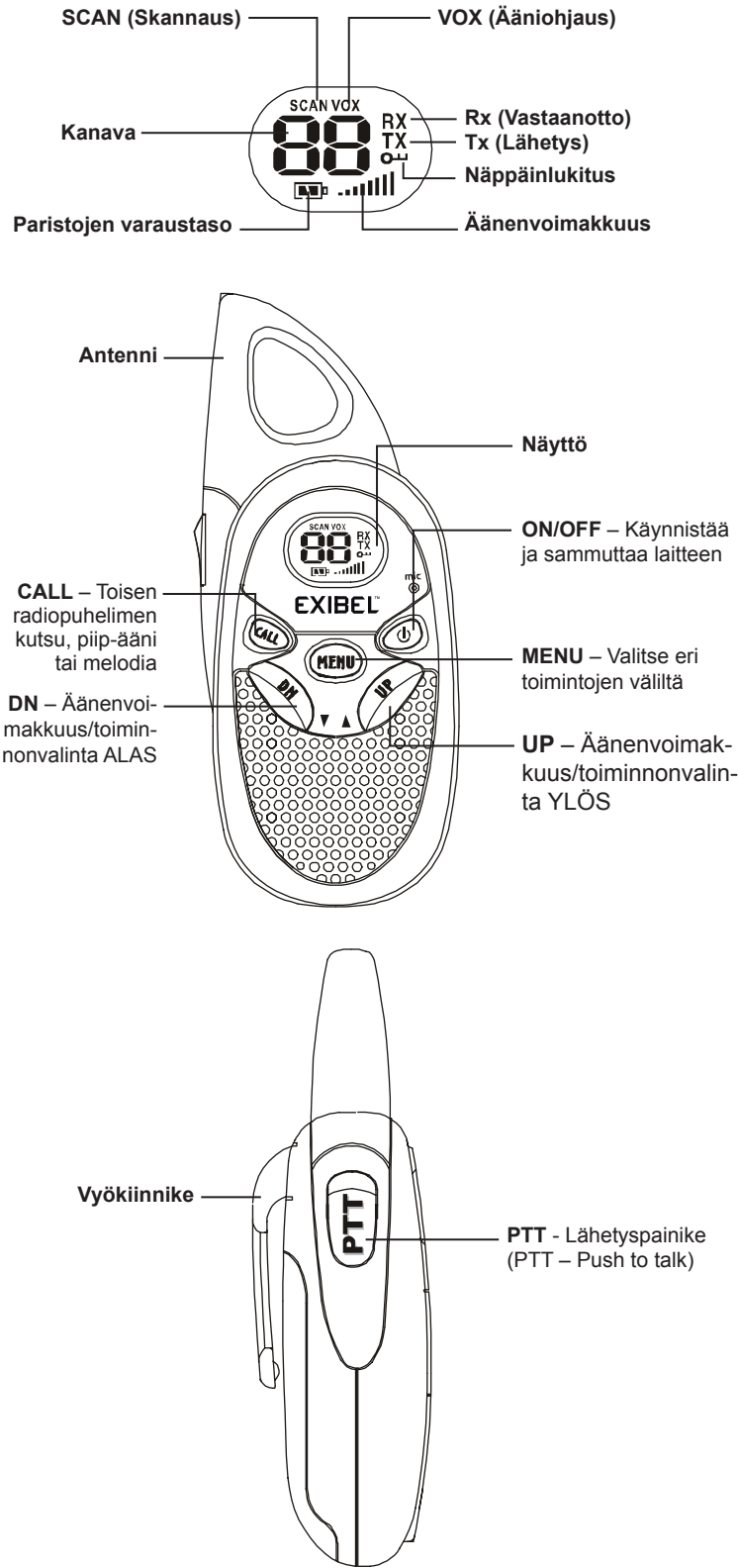
PMR446 käyttää taajuutta, jonka käyttämiseen ei tarvita erillistä lupaa. Ota huomioon myös muut samalla taajuudella olevat käyttäjät.

Kantama

Kantama vaihtelee ympäröivän maaston mukaan. Kantama on suurimmillaan jopa 3 kilometriä avoimessa maastossa, jossa ei ole esteitä, kuten korkeita pinnanmuotoja tai rakennuksia. Häiriöiden välttämiseksi laitteita kannattaa käyttää korkeintaan 1,5 metrin etäisyydellä toisistaan.

Turvallisuus

- Älä altista radiota kosteudelle tai nesteille.
- Poista akut/paristot, mikäli laitetta ei käytetä vähään aikaan.



Käytön aloittaminen

Aseta paristot

Radiopuhelin tarvitsee toimiakseen kolme AAA/LR03-paristoa.

1. Irrota vyökiinnike. Laita esim. kynsi tai pieni ruuvitaltta vyökiinnikkeen yläosan taakse ja työnnä vyökiinnikettä ylöspäin.
2. Avaa paristoluukku työntämällä kantta alaspäin.
3. Aseta kolme AAA/LR03-paristoa. Varmista, että asetet paristot napaisuusmerkintöjen mukaisesti.

4. Sulje paristolokeron kansi ja vyökiinnike.

Huom!

- Väärät tai väärin asetetut paristot saattavat vahingoittaa sekä laitetta että paristoja.
- Älä sekoita vanhoja ja uusia äläkä erityyppisiä paristoja keskenään.
- Älä altista paristoja korkeille lämpötiloille tai avotulelle.

Paristojen varaustaso

Akkujen varaustaso  näkyy radiopuhelimen näytöllä.

Akkujen säästötoiminto

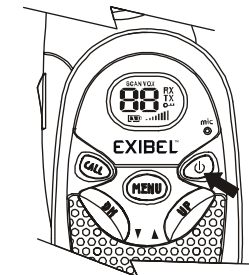
Radiopuhelimessa on akkujen säästötoiminto, joka pidentää akkujen kestoa. Kun radiopuhelinta ei käytetä 4 sekunnin aikana, se siirtyy automaattisesti akkujen säästötilaan.

Akkujen säästötila ei vaikuta radiopuhelimen toimintaan. Kun radiopuhelimen painikkeita painetaan tai kun se vastaanottaa signaalia, radiopuhelin palaa normaalitilaan.

Käyttö

Käynnistys ja sammutus

- Käynnistä radiopuhelin painamalla **ON/OFF**-painiketta ainakin kahden sekunnin ajan. Näytön valaistus syttyy ja kaiuttimesta kuuluu lyhyt merkkiääni.
- Sammuta radiopuhelin painamalla **ON/OFF**-painiketta ainakin kahden sekunnin ajan. Kaiuttimesta kuuluu lyhyt merkkiääni ja näyttö sammuu.



Äänenvoimakkuuden säätö

Säädä kaiuttimen äänenvoimakkuutta painikkeilla **DN** ja **UP**. Äänenvoimakkuus näkyy näytöllä.

Kanavan vaihto

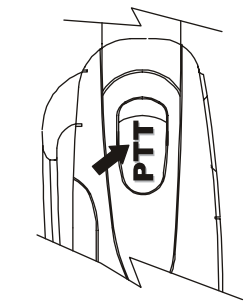
PMR446-radiopuhelimessa on 8 kanavaa, jotka on numeroitu 1 - 8. Jotta käyttäjä voi kommunikoida toisen käyttäjän kanssa, kummassakin laitteessa tulee olla sama kanava.

1. Paina kerran **MENU**-painiketta. Aktivoitu kanava vilkkuu näytöllä.
2. Siirry haluamallesi kanavalle painikkeiden **DN** ja **UP** avulla.
3. Vahvista kanavan valinta painamalla **MENU**-painiketta 10 sekunnin sisällä, muussa tapauksessa radiopuhelin palaa alkuperäiseen kanavaan.

Lähetys ja vastaanotto

Huomioi: Radiopuhelimella voidaan kommunikoida ainoastaan yhdensuuntaisesti. Kun puhut puhelimeen, et voi vastaanottaa lähetystä (n.k. simplex).

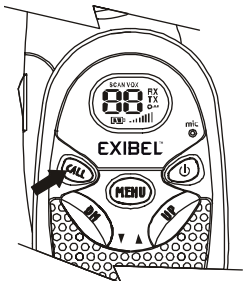
1. Pidä lähetyspainiketta **[PTT]** pohjassa. Lähetysten merkkivalo syttyy.
2. Puhu selkeästi tavallisella äänenvoimakkuudella huutamatta. Paina lähetyspainike pohjaan ja odota puolen sekunnin ajan ennen kuin alat puhumaan.
3. Lopeta lähetys päästämällä lähetyspainike **[PTT]** ja kuuntele toista käyttäjää. Kun olet lopettanut puhumisen, odota vielä puoli sekuntia ennen kuin päästät lähetyspainikkeen.
4. Älä paina lähetyspainiketta, kun toinen henkilö puhuu radiopuhelimeen. Älä yritä puhua ennen kuin toinen henkilö on lopettanut.



Kutsusignaali

Voit lähettää kutsusignaalin muille, kanta-
man sisäpuolella oleville samaa kanavaa
tai alikanavaa käyttäville laitteille, ja ilmoit-
taa haluavasi kommunikoida.

Paina ja päästä **CALL**-painike. Lähetys-
merkkivalo (**TX**) syttyy ja kutsusignaali hä-
lyttää noin 2 sekunnin ajan.

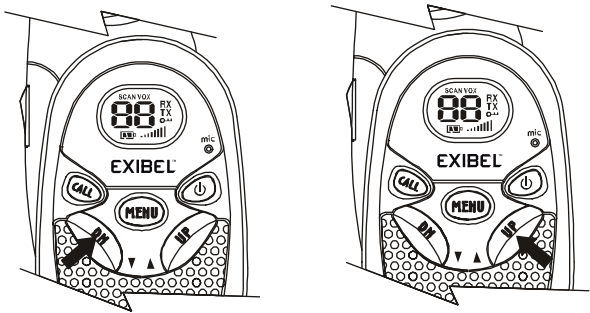


Kanavien haku (skannaus)

Radiopuhelin voi hakea automaattisesti kanavia, joilla on liikennettä.
Kun radiopuhelin vastaanottaa kanta-aallon, kanavahaku keskeytyy
ja radiopuhelin vastaanottaa liikennettä. Kanavahaku jatkuu
automaattisesti 3 sekunnin kuluttua kanta-aallon kadottua.

Kanavahaun aloittaminen/lopettaminen

- 1. Paina painiketta **DN** tai **UP** kolmen sekunnin ajan. Näytölle
ilmestyy teksti **SCAN** ja kanavien haku alkaa.



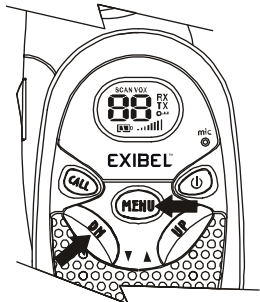
- 2. Lopeta kanavahaku painamalla kerran **MENU**-painiketta.

Näppäinlukitus

Näppäinlukituksen ollessa aktivoituna voit vastaanottaa ja lähettää,
mutta et voi vaihtaa kanavaa.

Näppäinten lukitus

- Paina painikkeita **MENU** ja **DN** kun-
nes kaiuttimesta kuuluu lyhyt merk-
kiääni ja näytölle ilmestyy avainsym-
boli. Näppäinlukitus on nyt aktivoitu.



Näppäinlukituksen vapautus

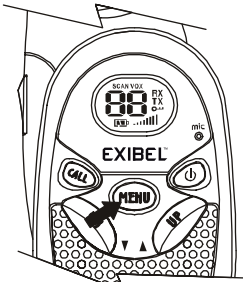
- Paina painikkeita **MENU** ja **DN**
kunnes kaiuttimesta kuuluu lyhyt
merkkiääni ja avainsymboli poistuu
näytöltä.

VOX (Ääniohjattu lähetys)

Ääniohjaustilassa radiopuhelin lähettää aina, kun se havaitsee ääntä,
eikä lähettäjän tarvitse painaa lähetyspainiketta.

Ääniohjaustoiminnon aktivoiminen

- 1. Paina 2 kertaa **MENU**-painiketta, kunnes
näytön yläreunaan ilmestyy teksti **”VOX”**.
- 2. Paina kerran **UP**-painiketta. Näytölle
ilmestyy **”VOX”** ja **”ON”**.
- 3. Vahvista valinta painamalla **MENU**.



Ääniohjaustoiminnon sammuttaminen

- 1. Paina 2 kertaa **MENU**-painiketta, kunnes
näytön yläreunaan ilmestyy teksti **”VOX”**.
- 2. Paina kerran **DN**-painiketta. Näytölle
ilmestyy **”VOX”** ja **”OFF”**.
- 3. Vahvista valinta painamalla **MENU**.

Huolto ja ylläpito

Pyyhi laite ainoastaan kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä
puhdistus- tai liuotinaiteita, jotka saattavat vahingoittaa laitetta.

Vianhakutaulukko

Huono tai olematon vastaanotto/lähetys

- Akut/paristot ovat lähes tyhjät tai väärin asetettu – **lataa tai vaihda akut/paristot**.
- Lähetin on vastaanottimen kantaman ulkopuolella.
- Lähetin ja vastaanotin on asetettu eri kanaville tai alikanaville.
- Liian hiljainen äänenvoimakkuus – **lisää voimakkuutta**.
- Ympäristön olosuhteen häiritsevät vastaanottoa – **siirry alueelle, jossa ei ole esteitä tai häiriölähteitä. Kokeile siirtyä mahdollisimman korkealle**.
- Laite on liian lähellä käyttäjää – pidä laitetta kauempana itsestäsi.
- Toinen käyttäjä on liian lähellä – **käyttäjien välillä tulee olla vähintään 1,5 metriä**.
- Muut käyttäjät häiritsevät kanavan liikennettä – **vaihtakaa toiselle kanavalle**.

Kanavaa ei voi vaihtaa

- Näppäinlukitus on aktivoitu – poista näppäinlukitus käytöstä.

Laite lähettää ääniohjaustilassa (VOX-tila) koko ajan

- Akut/paristot ovat tyhjät tai väärin asetettu – **lataa tai vaihda akut/paristot**.
- Taustaaänen ovat niin voimakkaat, että ne aktivoivat ääniohjatun lähetys-
merkin – **siirry rauhallisemmalle alueelle**.

Laite ei lähetä ääniohjaustilassa (VOX-tila) ollenkaan

- Puhut liian hiljaa tai liian kaukana mikrofonista – **puhu kovempaa tai lähempänä mikrofonia**.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys
kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

Tekniset tiedot

Radiot

Taajuusalue:	446.00625 – 446.09375
Antoteho:	500 mW
Käyttöjännite:	3xAAA/LR03-paristoa.

Taajuustaulukko

Kanava	Taajuus (MHz)
1	446.00625
2	446.01875
3	446.03125
4	446.04375
5	446.05625
6	446.06875
7	446.08125
8	446.09375

Declaration of Conformity

Hereby, Clas Ohlson AB, declares that this PMR

**36-2451
FX-22**

is in compliance with the essential requirements and
other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1a (Safety): EN 60065

Article 3.1b (EMC): EN 301489-5

Article 3.2 (Radio): EN 300296-2

CE 1313

Insjön, Sweden, April 2007

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

This product's intended usage is within the countries of Sweden, Norway and Finland

EXIBEL®

SUOMI • ASIAKASPALVELU

PUH: 020 111 2222, FAKSI: 020 111 2221, SÄHKÖPOSTI: info@clasohlson.fi

KOTISIVU www.clasohlson.fi